|  |
| --- |
| AYGAZ A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 13/12/1961 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | LGP |
| **(Main Business Line)** |  |  |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | BÜYÜKDERE CAD.NO:145/1 ZİNCİRLİKUYU/İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | YAVUZ H.VEYİSOĞLU |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | RAHMİ M.KOÇ |
| **(Board of Directors)** |  | SEBASTIEN PICCIOTTO |
|  |  | ÖMER M.KOÇ |
|  |  | ÇELİK ARSEL |
|  |  | ALPAY BAĞRIAÇIK |
|  |  | YAVUZ H.VEYİSOĞLU |
|  |  | SHELBY R.DU PASQUIER |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 212 274 30 00 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 212 288 13 58 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 626 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 1/1/1999-31/12/2000 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | PETROL İŞ SENDİKASI VE DENİZCİLER SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | KİPLAS |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 75.000.000.000.000,-TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 21.924.467.000.000,-TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LPG Tüpleme (Ton)** | **K.K.O. (%)** |
|  | ***LPG (Tons)*** | ***(C.U.R.) (%)*** |
| 1999 | 687.903 | 74 |
| 2000 | 708.594 | 71 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **LPG (Ton)** | **Kimyevi Madde (Ton)** | **Dedantör (Adet)** | **LPG Soba(Adet)** |
|  | ***LPG (Tons)*** | ***CHEMICALS (Tons)*** | ***LPG INSTALLMENTS(Units)*** | ***LPG STOVES (Units)*** |
| 1999 | 1.098.035 | 42.105 | 705.260 | 56.714 |
| 2000 | 1.306.741 | 2.848 | 660.682 | 36.364 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 38.234.968.287  80.240.445 | 28 | - | - |
| 2000 | 120.652.698.755.010  181.289.804 | 45 | - | - |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| Kırıkkale Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 500.000 | 579.260 |
| Yarımca Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 967.559 | 1.026.042 |
| Ambarlı Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 937.883 | 1.047.704 |
| Aliağa Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 697.080 | 701.512 |
| Adana Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 150.000 | 272.367 |
| Dörtyol Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 180.000 | 341.206 |
| Safranbolu Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 53.149 | 59.429 |
| Bursa Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 250.000 | 251.106 |
| Samsun Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 233.534 | 363.510 |
| Lüleburgaz Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 574.903 | 549.566 |
| Işıkkent Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 310.000 | 336.668 |
| Diyarbakır Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 60.000 | 97.020 |
| Eskişehir Tesis | 14.01.1999 – 14.01.2001 | 300.000 | 340.626 |
| Işıkkent Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 290.000 | 172.483 |
| Diyarbakır Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 125.000 | 119.910 |
| Safranbolu Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 70.000 | 82.205 |
| Ambarlı Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 1.557.039 | 2.657.678 |
| Yarımca Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 600.000 | 769.121 |
| Dörtyol Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 190.000 | 166.444 |
| Eskişehir Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 120.000 | 84.759 |
| Samsun Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 980.000 | 1.191.486 |
| Kırıkkale Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 280.000 | 258.518 |
| Bursa Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 140.000 | 103.865 |
| Lüleburgaz Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 190.000 | 152.794 |
| Aliağa Tesis | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 440.000 | 286.334 |
| Bilgi İşlem | 19.01.2000 – 19.01.2002 | 220.000 | 178.756 |
| Yarımca Tesis | 04.04.2000 – 31.12.2001 | 662.510 | 574.901 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi (TL)** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital (TL)*** | ***Participation(%)*** |
| MOGAZ A.Ş. | 499.999.900.000 | 100 |
| KOÇBANK A.Ş. | 4.000.000.000.000 | 4 |
| MARET A.Ş. | 10.500.000.000 | 0.5 |
| ENTEK A.Ş. | 88.200.000.000 | 0.9 |
| BOS A.Ş. | 75.410.000.000 | 47.4 |
| AKPA A.Ş. | 15.000.000.000 | 30 |
| BURSA A.Ş. | 23.000.000.000 | 46 |
| ZİNERJİ A.Ş. | 80.000.000.000 | 40 |
| BOSEN | 250.000.000 | 0 |
| TEZTAŞ | 719.070 | 0.01 |
| AYGAZ UKRAİNE LTD. | 6.134.000.000 | 50 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in 31/12/2000 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 31/12/2000, are shown below. |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı** | **Sermaye Payı ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| 1- KOÇ HOLDİNG A.Ş. | 8.919.860 | 40.7 |
| 2- LIQUID PET.DEV.CO. | 6.752.242 | 30.8 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 15.672.103 | 71.48 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders, Title** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi** | **Sermaye Payı ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| 1- RAHMİ M.KOÇ | 308.230 | 1.41 |
| 2- ÖMER KOÇ | 1.606 | 0.01 |
| 3- |  |  |
| TOPLAM / TOTAL (2) | 309.836 | 1.42 |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders, Title** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi** | **Sermaye Payı ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| 1- | - | - |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM (3) | - | - |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortağın Adı,Soyadı** | **Sermaye Payı ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| 1- SUNA KIRAÇ | 316.342 | 1.44 |
| 2- SEMAHAT ARSEL | 308.329 | 1.41 |
| 3- SEVGİ GÖNÜL | 308.329 | 1.41 |
| 4- ALİ KOÇ | 1.606 | 0.01 |
| 5- MUSTAFA KOÇ | 1.606 | 0.01 |
| TOPLAM (4) | 936.211 | 4.28 |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortağın Ünvanı** | **Sermaye Payı ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| 1- TEMEL TİCARET A.Ş. | 850.764 | 3.88 |
| 2- NAZAR A.Ş. | 71.805 | 0.33 |
| 3- ZER MADENCİLİK A.Ş. | 133.904 | 0.61 |
| 4- MOGAZ A.Ş. | 288.670 | 1.32 |
| TOPLAM / TOTAL (5) | 1.345.143 | 6.14 |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Share Holders** | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **Ortakların Sayısı (Belirlenemiyor İse Tahmini**  **Rakam Verilebilir)** | **Sermaye Payı ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| 1- Diğer (Halka Açık) | 3.661.174 | 16.68 |
| 2- |  |  |
| 3- |  |  |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 3.661.174 | 16.68 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Amount (TL Million)** | **Share In Capital(%)** |
| **(1+2+3+4+5+6)** | **Sermaye ( milyon TL)** | **Sermaye Oranı (%)** |
| **GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL** | **21.924.467** | **100,00** |